

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 31. ledna 2011

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací, kterou se stanoví podmínky pro účast Švýcarské konfederace na programu „Mládež v akci“ a na akčním programu v oblasti celoživotního učení (2007–2013)

(2011/82/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 165 odst. 4 a čl. 166 odst. 4 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací, kterou se stanoví podmínky pro účast Švýcarské konfederace na programu „Mládež v akci“ a na akčním programu v oblasti celoživotního učení (2007–2013) (dále jen „dohoda“), a rovněž prohlášení Rady o účasti Švýcarska ve výborech se schvaluje jménem Unie ⁽⁴⁾.

s ohledem na návrh Evropské komise,

Článek 2

Předseda Rady provede jménem Unie oznámení stanovená v článcích 3 a 5 dohody.

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 3

- (1) Komise jménem Evropské unie vyjednala Dohodu mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací, kterou se stanoví podmínky pro účast Švýcarské konfederace na programu „Mládež v akci“ a na akčním programu v oblasti celoživotního učení (2007–2013) (dále jen „dohoda“), které byly zavedeny rozhodnutími Evropského parlamentu a Rady č. 1719/2006/ES ⁽¹⁾ a č. 1720/2006/ES ⁽²⁾ ze dne 15. listopadu 2006.

Tato dohoda je úzce spojena s Dohodou o volném pohybu osob mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé ⁽³⁾ (dále jen „dohoda o volném pohybu osob“) uzavřenou rozhodnutím Rady a Komise 2002/309/ES, Euratom ⁽⁶⁾, jak je stanoveno v článku 3 dohody.

- (2) Dohoda byla jménem Unie podepsána dne 15. února 2010 s výhradou jejího pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady 2010/195/EU ⁽³⁾.

Článek 4

V případě vypovězení dohody je Komise oprávněna vyřešit se Švýcarskem důsledky takového vypovězení v souladu s článkem 3 dohody.

- (3) Dohoda by měla být uzavřena,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 327, 24.11.2006, s. 30.

⁽²⁾ Úř. věst. L 327, 24.11.2006, s. 45.

⁽³⁾ Úř. věst. L 87, 7.4.2010, s. 7.

⁽⁴⁾ Znění dohody bylo vyhlášeno v Úř. věst. L 87, 7.4.2010, s. 9 spolu s rozhodnutím o podpisu a prozatímním uplatňování

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 6.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 1.

Článek 5

Postoj Unie k rozhodnutím smíšeného výboru zřízeného dohodou o volném pohybu osob uvedeném v článku 4 dohody (dále jen „smíšený výbor“) zaujímá Komise, pokud se jedná o změnu příloh dohody z důvodu jejich přizpůsobení pozměněným právním aktům Unie, jež jsou v dohodě uvedeny. Pokud jde o všechna ostatní rozhodnutí smíšeného výboru o změnách příloh dohody, zaujme Komise postoj jménem Unie po příslušné konzultaci výboru programu „Mládež v akci“ nebo výboru akčního programu v oblasti celoživotního učení postupem podle čl. 9 odst. 2 rozhodnutí č. 1719/2006/ES a podle čl. 10 odst. 2 rozhodnutí č.1720/2006/ES.

Článek 6

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 31. ledna 2011.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON